
*The New York Times*

*Cornell University*

*NY1 News*

Data Collection Instrument
Terms of Use

The terms of use for this study can be found at:
http://www.icpsr.umich.edu/cocoon/ICPSR/TERMS/26949.xml

Information about Copyrighted Content

Some instruments administered as part of this study may contain in whole or substantially in part contents from copyrighted instruments. Reproductions of the instruments are provided as documentation for the analysis of the data associated with this collection. Restrictions on "fair use" apply to all copyrighted content. More information about the reproduction of copyrighted works by educators and librarians is available from the United States Copyright Office.

NOTICE

WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.
path = May09B

title = May09B / May 29-Jun 2 / New York State Poll
records/case = 1
lrecl = 240
blank = 0
*
name = CASEID
label = caseid
record = 1
column = 2
width = 5
*
name = wght
label = Final Weight
record = 1
column = 209
width = 6
scale = 3
*
name = wgt2
label = Probable Electorate Weight
record = 1
column = 180
width = 6
scale = 3
*
name = wgt3
label = Old Program Weight
record = 1
column = 200
width = 6
scale = 3
*
name = osmp
label = Sample Release
record = 1
column = 30
width = 1
labels =
    1 Statewide sample
    2 City Sample
    9 Cell Phone Sample
*
name = cnty
label = FIPS County
record = 1
column = 206
width = 3
labels =
    1 Albany
<table>
<thead>
<tr>
<th>County</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dutchess</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Livingston</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Oswego</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Seneca</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Allegany</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Erie</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Madison</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Otsego</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>Steuben</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>Bronx</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Essex</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Monroe</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>Putnam</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Suffolk</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td>Broome</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Franklin</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Montgomery</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Queens</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>Sullivan</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>Cattaragus</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Fulton</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Nassau</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>Rensselaer</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>Tioga</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>Cayuga</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Genessee</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>New York-Manhattan</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>Queens</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Sullivan</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>Cattaragus</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Fulton</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Nassau</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>Rensselaer</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>Tioga</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>Cayuga</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Genessee</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>New York-Manhattan</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>Queens</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Tompkins</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>Chautaugua</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Greene</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Ulster</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>Chemung</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamilton</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Niagara</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>Rockland</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Warrenan</td>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td>Chenango</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Herkimer</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Oneida</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>St Lawrence</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>Washington</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>Clinton</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Jefferson</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Onondaga</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>Saratoga</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>Wayne</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>Columbia</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Kings-Brooklyn</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Schenectady</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Westchester</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>Cortland</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Orange</td>
<td>71</td>
</tr>
</tbody>
</table>
95 Schoharie
121 Wyoming
25 Delaware
49 Lewis
73 Orleans
97 Schuyler
123 Yates

* name = flp3
label = 4-way Rotation/Selection Variable
record = 1
column = 172
width = 1
labels =
   1
   4

* name = flp2
label = 4-Way Rotation
record = 1
column = 177
width = 1
labels =
   1
   4

* name = flp4
label = 3-Way Rotation
record = 1
column = 178
width = 1

* name = cd
label = Congressional District
record = 1
column = 194
width = 2

* name = cenr
label = census region
record = 1
column = 215
width = 1
labels =
   1 NorthEast

* name = cbsr
label = cbs region
record = 1
column = 216
width = 1
labels =
1 NorthEast
*
name = stcd
label = state code
record = 1
column = 217
width = 2
labels =

1 Alabama
2 Alaska
3 Arizona
4 Arkansas
5 California
6 Colorado
7 Connecticut
8 Delaware
9 District of Columbia
10 Florida
11 Georgia
12 Hawaii
13 Idaho
14 Illinois
15 Indiana
16 Iowa
17 Kansas
18 Kentucky
19 Louisiana
20 Maine
21 Maryland
22 Massachusetts
23 Michigan
24 Minnesota
25 Mississippi
26 Missouri
27 Montana
28 Nebraska
29 Nevada
30 New Hampshire
31 New Jersey
32 New Mexico
33 New York
34 North Carolina
35 North Dakota
36 Ohio
37 Oklahoma
38 Oregon
39 Pennsylvania
40 Rhode Island
41 South Carolina
42 South Dakota
43 Tennessee
44 Texas
45 Utah
46 Vermont
47 Virginia
48 Washington
49 West Virginia
50 Wisconsin
51 Wyoming

* name = urbn
label = urbanity
record = 1
column = 219
width = 1

* name = msc
label = msc code
record = 1
column = 222
width = 1

* name = flip
label = flip
record = 1
column = 28
width = 1
labels =
   1
   2

* name = tzc
label = Time Zone Codes
record = 1
column = 223
width = 1
labels =
   1 Eastern
   2 Central
   3 Mountain
   4 Pacific
   5 Bering
   6 Hawaii

* name = btch
label =
record = 1
column = 220
width = 2

* name = intn
label = Interviewer ID Number
record = 1
column = 23
width = 3
labels =
    1
    999
*
name = sint
label = Interviewer's Sex
record = 1
column = 26
width = 1
labels =
    1 Male
    2 Female
    9 DK/NA
*
name = rint
label = Interviewer's Race
record = 1
column = 27
width = 1
labels =
    1 Caucasian
    2 African-American
    3 Hispanic
    4 Other
    9 DK/NA
*
name = fdia
label = First Dial Result
record = 1
column = 87
width = 1
labels =
    1 Someone answers speaking English
    2 No answer
    3 Busy
    4 Temporarily not in service
    5 Business or other non-residence i.e. computer line
    6 Spanish speaking
    7 Other language (Specify)
    8 Other problem (Specify)
    9 Mechanical answering machine
    0 Not in service - Disconnected - Nonworking -
*
name = who
label =
record = 1
column = 19
width = 1
labels =
    1 1 to 8 adults
    8 1 to 8 adults
    9 Nine or more adults


We need to speak to a representative number of men and women of all ages.
How many people living in this house or apartment are 18 years or older?
Be sure to include yourself.

(IF RESPONDENT IS WARY, YOU MAY SAY AS NEEDED: All your answers are strictly confidential. OR Your phone number was randomly generated by our computer. I don't know who you are or where you live.)

* name = sex
label = Respondent's Sex
record = 1
column = 22
width = 1
labels =
  1 Male
  2 Female
*

name = kapp
label = Was Ever Appointment
record = 1
column = 160
width = 1
labels =
  1 Yes
*

name = q1
label = Paterson Job Approval
record = 1
column = 31
width = 1
labels =
  1 Approve
  2 Disapprove
  9 DK/NA
text =
Do you approve or disapprove of the way David Paterson is handling his job as Governor?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que David Paterson está haciendo su trabajo como gobernador?

* name = q2
label = Right track/wrong direction
record = 1
column = 32
width = 1
labels =
1 Right direction
2 Wrong track
9 DK/NA

do you think things in New York State are generally going in
the right direction or do you feel things have pretty seriously
gotten
off on the wrong track?

Piensa usted que la situación en el estado de Nueva York está
marchando generalmente en la dirección correcta o siente usted
que la situación se ha puesto seriamente en una dirección equivocada?

*  
name = q3
label = Paterson Best
record = 1
column = 33
width = 2
labels =
1 Economy
2 Jobs/Employment
3 Same-sex marriage
4 Senate appointment/Gillibrand
5 State budget
6 Taxes
7 First Black NY governor
8 First blind NY governor/disabilities
9 MTA/Transit
96 Everything
97 Nothing
98 Other
99 DK/NA

do you think things in New York State are generally going in
the right direction or do you feel things have pretty seriously
gotten
off on the wrong track?

Piensa usted que la situación en el estado de Nueva York está
marchando generalmente en la dirección correcta o siente usted
que la situación se ha puesto seriamente en una dirección equivocada?

*  
name = q4
label = Paterson Worst
record = 1
column = 35
width = 2
labels =
1 Economy
2 Jobs/Employment
3 Same-sex marriage
4 Senate appointment/Gillibrand
5 State budget
6 Taxes
7 First Black NY governor
8 First blind NY governor/disabilities
9 MTA/Transit
96 Everything
97 Nothing
98 Other
99 DK/NA

text =

Regardless of your overall opinion of David Paterson, what's the WORST thing he has done since he became governor?

A pesar de su opinion general de David Paterson, cual es la cosa PEOR que el ha hecho desde que se hizo gobernador?

*
name = q5
label = Schumer approval
record = 1
column = 37
width = 1
labels =
  1 Approve
  2 Disapprove
  9 DK/NA

text =

Do you approve or disapprove of the way Charles Schumer is handling his job as United States Senator?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que Charles Schumer esta haciendo su trabajo como el senador de los estados unidos?

*
name = q6
label = Gillibrand approval
record = 1
column = 38
width = 1
labels =
  1 Approve
  2 Disapprove
  9 DK/NA

text =

Do you approve or disapprove of the way Kirsten Gillibrand (Jill-ah-Brand) is handling her job as United States Senator?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que Kirsten Gillibrand (Jill-ah-Brand) esta haciendo su trabajo como el senadora de los estados unidos?

*
name = q7
label = ACuomo approval
record = 1
column = 39
Do you approve or disapprove of the way Andrew Cuomo is handling his job as State Attorney General?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que Andrew Cuomo está haciendo su trabajo como Licenciado General del estado?
111 Ulster
15 Chemung
41 Hamilton
63 Niagara
87 Rockland
113 Warrenan
17 Chenango
43 Herkimer
65 Oneida
89 St Lawrence
115 Washington
19 Clinton
45 Jefferson
67 Onondaga
91 Saratoga
117 Wayne
21 Columbia
47 Kings-Brooklyn
69 Ontario
93 Schenectady
119 Westchester
23 Cortland
71 Orange
95 Schoharie
121 Wyoming
25 Delaware
49 Lewis
73 Orleans
97 Schuyler
123 Yates

text =
Your areacode and exchange indicates that you live in [#fill can1].
Is that correct?  IF NO, ASK:  What county or borough do you live in?
Su codigo e intercambio de area indica que Usted vive adentro [#fill can1].
Esta eso correcto?  SI NO PIDE: En que condado o ciudad vive Usted?

* 
name = dioc
label = NY Diocese
record = 1
column = 83
width = 1
labels =
    1 Yes
    9 DK/NA

* 
name = gec
label = State Geocode
record = 1
column = 82
width = 1
labels =
    1 NYC
2 Suburbs
3 Rest of state

* name = q9
label = Bloomberg approval
record = 1
column = 43
width = 1
labels =
  1 Approve
  2 Disapprove
  9 DK/NA
text =
  Do you approve or disapprove of the way Michael Bloomberg is handling his job as Mayor of New York City?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que Michael Bloomberg esta haciendo su trabajo como alcalde?

* name = q10
label = NYS Legislature Approval
record = 1
column = 44
width = 1
labels =
  1 Approve
  2 Disapprove
  9 DK/NA
text =
  Do you approve or disapprove of the way the New York State Legislature in Albany is handling its job?

Esta Ud de acuerdo o en desacuerdo con la manera en que la legislatura en Albany esta haciendo su trabajo?

* name = q11
label = MIP state
record = 1
column = 45
width = 2
labels =
  1 Crime
  2 Economy
  3 Education
  4 Employment
  5 Environment
  6 Health care
  7 Housing
  8 Immigration
  9 Land development
 10 NYS government
Of all the problems facing New York State, which one do you want Governor Paterson to concentrate on MOST? 
If TAXES, ASK: Do you mean property taxes or income taxes?

De todos los problemas enfrentando al estado de Nueva York, cual Usted quiere que el governador Paterson se concentre a resolver mas?
SI SERA LOS IMPUESTOS, PREGUNTA: Quiere Usted decir los impuestos de la renta or de la propiedad?

*name = q12
label = Rate NYS economy
record = 1
column = 47
width = 1
labels =
1 Very good
2 Fairly good
3 Fairly bad
4 Very bad
9 DK/NA

text = How would you rate the condition of the New York State economy these days? Is it very good, fairly good, fairly bad or very bad?

Como calificaria Usted la situacion economia actual del Estado de Nueva York? Diria muy buena, bastante bien, bastante, mala, o muy mala?

*name = q13
label = Condition of NYC economy
record = 1
column = 48
width = 1
How would you rate the condition of the New York City economy these days? Is it very good, fairly good, fairly bad, or very bad?

Como calificaría Usted la situación economía de Nueva York estos días? Esta muy buena, bastante bien, bastante mala, o muy mala?

*  
name = q14  
label = NYC economy vs yr ago  
record = 1  
column = 49  
width = 1  
labels =  
  1 Better  
  2 Worse  
  3 Same  
  9 DK/NA

text =  
   Compared to a year ago, do you think New York City's economy is getting better, getting worse, or is it staying about the same?

Comparado a hace un año, Usted piensa que la economía de la ciudad de nueva york se está mejorando, se está poniendo peor o se está permaneciendo casi igual?

*  
name = q15  
label = Condition of local economy  
record = 1  
column = 50  
width = 1  
labels =  
  1 Very good  
  2 Fairly good  
  3 Fairly bad  
  4 Very bad  
  9 DK/NA

text =  
   How would you rate the condition of the economy in your own community these days? Is it very good, fairly good, fairly bad, or very bad?

Como calificaría Usted la situacion economía en su comunidad en estos días? Diría Usted que esta muy buena, bastante bien,
Compared to a year ago, do you think the economic conditions in your local community are getting better, getting worse, or staying about the same?

Comparado a hace un año, piensa Ud. que las situaciones económicas en su comunidad local se están mejorando, se están poniendo peor, o se están permaneciendo casi igual?

Do you think what you are currently paying for housing is more than you can afford, about as much as you can afford, or could you afford more if you wanted?

Piensa usted que usted actualmente está pagando más por su vivienda que usted puede pagar, más o menos lo que usted puede pagar, o que usted podría pagar más si quisiera hacerlo?
Looking ahead about four years, if it were entirely up to you, would you want to be living where you are now, or would you want to be living somewhere else in New York State, or would you want to be living outside the state? IF OUTSIDE NYS, ASK: What's the main reason you want to leave the state?

Which comes closest to your view? Gay couples should be allowed to legally marry, OR gay couples should be allowed to form civil unions but not legally marry, OR there should be no legal recognition of a gay couple's relationship?

Cual sera mas cerca a su punto de vista? De hecho que el matrimonio legal se deberia de permitir para las parejas homosexuales,
O que se les deberia permitir formar uniones civiles pero no el matrimonio, O que no deberia existir un reconocimiento legal para parejas homosexuales?

*  
name = q20  
label = Opinion Bloomberg  
record = 1  
column = 56  
width = 1  
md2 = 0  
labels =  
1 Favorable  
2 Not favorable  
3 Undecided  
4 Haven't heard enough  
5 Refused  
text =  
Is your opinion of Michael Bloomberg favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Michael Bloomberg yet to have an opinion?  
Cual es su opinion de Michael Bloomberg? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de Michael Bloomberg lo suficiente como para opinar?

*  
name = q21  
label = Opinion ACuomo  
record = 1  
column = 57  
width = 1  
labels =  
1 Favorable  
2 Not favorable  
3 Undecided  
4 Haven't heard enough  
5 Refused  
text =  
Is your opinion of Andrew Cuomo favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Andrew Cuomo yet to have an opinion?  
Cual es su opinion de Andrew Cuomo? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de Andrew Cuomo lo suficiente como para opinar?

*  
name = q22  
label = Opinion Giuliani  
record = 1  
column = 58  
width = 1  
labels =
1 Favorable
2 Not favorable
3 Undecided
4 Haven't heard enough
5 Refused

text =
Is your opinion of Rudolph Giuliani favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Rudolph Giuliani yet to have an opinion?

Cual es su opinion de Rudolph Giuliani? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de Rudolph Giuliani lo suficiente como para opinar?

* name = q23
label = Opinion Paterson
record = 1
column = 59
width = 1
labels =
1 Favorable
2 Not favorable
3 Undecided
4 Haven't heard enough
5 Refused

text =
Is your opinion of David Paterson favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about David Paterson yet to have an opinion?

Cual es su opinion de David Paterson? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de David Paterson lo suficiente como para opinar?

* name = q24
label = Opinion Spitzer
record = 1
column = 60
width = 1
labels =
1 Favorable
2 Not favorable
3 Undecided
4 Haven't heard enough
5 Refused

text =
Is your opinion of Eliot Spitzer favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Eliot Spitzer yet to have an opinion?

Cual es su opinion de Eliot Spitzer? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de
Eliot Spitzer lo suficiente como para opinar?

* 
name = q25 
label = Opinion Dolan 
record = 1 
column = 61 
width = 1 
labels =
    1 Favorable 
    2 Not favorable 
    3 Undecided 
    4 Haven't heard enough 
    5 Refused 
text = 
Is your opinion of Archbishop Timothy Dolan favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Archbishop Dolan yet to have an opinion?

Cual es su opinion del Arzobispo Timothy Dolan? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido del Arzobispo Timothy Dolan lo suficiente como para opinar?

* 
name = q26 
label = Paterson elect or new person 
record = 1 
column = 62 
width = 1 
labels =
    1 Deserves election 
    2 Time for new person 
    9 DK/NA 
text = 
Do you think David Paterson has performed his job as Governor well enough to deserve election to a full term in 2010, OR do you think it's time to give a new person a chance?

Piensa Ud. que David Paterson ha realizado su trabajo como gobernador bastante bien para merecer la eleccion a un termino completo en 2010, o piensa Ud. que ha llegado el tiempo para dar a una nueva persona una oportunidad?

* 
name = q27 
label = Paterson Honesty 
record = 1 
column = 63 
width = 1 
labels =
    1 More
2 Less
3 Same
9 DK/NA

text =

Do you think David Paterson has more honesty and integrity than most people in public life, or not?
IF NO, ASK: Do you think David Paterson has less honesty and integrity than most people in public life or about the same honesty and integrity as most people in public life?

Piensa usted que David Paterson demuestra mas honestidad e integridad que la mayoria de la gente en la vida publica?
IF NO, ASK, Piensa usted que David Paterson demuestra menos honestidad e integridad que la mayoria de la gente en la vida publica o la misma honestidad e integridad que la mayoria de la gente en la vida publica?

*  
name = q28
label = Paterson cares about you
record = 1
column = 64
width = 1
labels =
1 A lot
2 Some
3 Not much
4 Not at all
9 DK/NA

text =

How much do you think David Paterson cares about the needs and problems of people like yourself - a lot, some, not much, or not at all?

Cuanto piensa usted que le importa al David Paterson acerca de las necesidades y los problemas de la gente como Usted - Mucho, bastante, no mucho, o nada?

*  
name = q29
label = Paterson's dealing with crisis
record = 1
column = 65
width = 1
labels =
1 Confident
2 Uneasy
9 DK/NA

text =

Do you have confidence in David Paterson's ability to deal with a serious crisis or are you uneasy about his approach?
Tiene usted confianza que en la habilidad de David Paterson de dirijir
una crisis seria, o estás usted intranquilo acerca de su método?

* 
name = q30
label = Confidence Paterson Employment
record = 1
column = 66
width = 1
labels =
1 A lot
2 Some
3 Not much
4 None
9 DK/NA

text = How much confidence do you have in David Paterson's ability to bring new jobs to New York -- a lot, some, not much or none at all?

Cuánta confianza tiene usted en la habilidad de David Paterson traiga trabajos nuevos a Nueva York -- mucho, bastante, no mucho o nada?

* 
name = q31
label = Confidence Paterson Budget
record = 1
column = 67
width = 1
labels =
1 A lot
2 Some
3 Not much
4 None
9 DK/NA

text = How much confidence do you have in David Paterson's ability to work with lawmakers to balance the state's budget -- a lot, some, not much, or none at all?

Cuánta confianza tiene usted en que David Paterson tenga la habilidad de trabajar con otros legisladores para balancear el presupuesto estatal -- Mucho, bastante, no mucho o nada?

* 
name = q32
label = Confidence Paterson Taxes
record = 1
column = 68
width = 1
labels =
1 A lot
2 Some
3 Not much
4 None
9 DK/NA

text =
How much confidence do you have in David Paterson's ability to reduce property taxes -- a lot, some, not much or none at all?

Cuanta confianza tiene usted en la habilidad de David Paterson reducir los impuestos de la propiedad publica -- mucho, bastante, no mucho, o nada?

* 
name = q33
label = Paterson attention parts of state
record = 1
column = 69
width = 1
labels =
1 New York City
2 City suburbs
3 Rest of state
4 All equal
9 DK/NA

text =
Do you think David Paterson pays more attention to the needs and problems of the people living in New York City, or more attention to the needs and problems of the people living in the suburbs of New York City or more attention to the needs and problems of the people living in the rest of the state, or does he give the needs and problems of all the people living in New York State the same amount of attention?

Piensa Usted que David Paterson presta mas atencion a las necesidades y problemas de la gente que viven en la ciudad de nueva york, o presta mas atencion a las necesidades y problemas de la gente que viven en los suburbios de la cuidad de nueva york o sea presta mas atencion a las necesidades y los problemas de la gente que viven en elresto del estado de nueva york o El da la misma cantidad de atencion a toda la gente que viven adentro del estado de nueva york?

* 
name = reg
label = Registered
record = 1
column = 156
width = 1
Some people are registered to vote and others are not.
Are you registered to vote in the election district where you now live, or aren't you?

Algunas personas están registradas para votar y otras no. Esta Ud. registrado(a) para votar en el distrito electoral donde vive ahora o no?

*  

name = q37  
label = Party Registered  
record = 1  
column = 73  
width = 1  

labels =  
1 Republican  
2 Democratic  
3 Conservative  
4 Working families  
5 Other  
6 Not registered in a specific party  
9 DK/NA  

text =  
Are you registered in a specific party?  
IF YES, ASK: What party are you registered in -- the Republican party, the Democratic party, the Conservative party, the Working families party, or something else?

Esta Usted registrado/a para votar en un partido específico?  
SI SI, PREGUNTE: En que partido esta ud. registrado/a -- el partido Republicano, el partido Democata, el partido Conservativo, el partido de familias trabajadoras, u otro?

*  

name = q38  
label = NYC Right Direction/Wrong Track  
record = 1  
column = 77  
width = 1  

labels =  
1 Going in the right direction  
2 On the wrong track  
9 DK/NA  

text =  
Do you feel things in New York City are generally going in the right direction or do you feel things have pretty seriously gotten off on the wrong track?
Piensa usted que la situación en la ciudad de Nueva York está marchando generalmente en la dirección correcta o siente usted que la situación se ha puesto seriamente en una dirección equivocada?

* 
name = q39
label = Bloomberg Best
record = 1
column = 91
width = 2
labels =
  1 Control spending/finances
  2 Handles gov't like business
  3 Social promotion/Board of Ed
  4 Smoking law
  5 Taxes
  6 Jobs/Unemployment
  7 NYPD
  8 Crime/safety
  9 Transportation
  10 Sept 11/WTC
  11 Ticketing
  12 Education
  13 Police/Firemen
  14 General quality of life
  15 Starting 311 system
  16 Welfare/poor
  17 Rent/affordable housing
  18 New Stadiums
  19 Middle class
  20 Improve city
  21 Building services/cranes
  22 Congestion pricing
  23 Nice guy
  24 Term limit change
  25 Handled H1N1 in schools
  96 Everything
  97 Nothing
  98 Other
  99 DK/NA

text =
    Regardless of your overall opinion of Michael Bloomberg, what's the BEST thing he has done since he became mayor?

    A pesar de su opinión general de Michael Bloomberg, cuál es la cosa MEJOR que él ha hecho desde que se hizo alcalde?

* 
name = q40
label = Bloomberg worst
record = 1
column = 93
width = 2
Regardless of your overall opinion of Michael Bloomberg, what's the WORST thing he has done since he became mayor?

A pesar de su opinion general de Michael Bloomberg, cual es la PEOR cosa que el ha hecho desde que se hizo alcalde?

* 

name = q41
label = Long Range View of NYC
record = 1
column = 95
width = 2
labels =

  1 Living where now
  2 Elsewhere in NYC
  4 Too expensive
  5 Taxes too high
  6 Too noisy
  7 Dirty
  8 Want more space
  9 Not safe
10 Want more land
11 Better schools
12 Better jobs
13 Better weather
14 Quality of life
98 Other
99 DK/NA

text = Looking ahead about four years, if it were entirely up to you, would you want to be living where you are now, or would you want to be living somewhere else in New York City, or would you want to be living outside the city?
IF OUTSIDE NYC, ASK: What's the main reason you want to leave New York City?

Pensando en el porvenir (futuro) de hace cuatro anos, si estaba enteramente de su acuerdo, Quisiera seguir viviendo donde esta ahora o quisiera estar viviendo en alguna otra parte de la ciudad de nueva york o estar viviendo fuera de la ciudad?
SI AFUERA NYS Pregunta: Cual sera la razon major por querer salir de la ciudad de nueva york?

* name = q42
label = Bloomberg re-elect or new person
record = 1
column = 97
width = 1
labels =
  1 Deserves re-election
  2 Time for new person
  9 DK/NA

text = Do you think Michael Bloomberg has performed his job as Mayor well enough to deserve re-election, OR do you think it's time to give a new person a chance?

Piensa usted que el alcalde Bloomberg ha hecho su trabajo como alcalde suficientemente bien para merecer estar elegido otra vez, O piensa usted que es el tiempo darle a otra nueva persona la oportunidad?

* name = q43
label = Mayor can help economy
record = 1
column = 98
width = 1
labels =
  1 Mayor can do something
  2 Beyond his control
  3 Can do something about, not a lot (Vol.)
Do you think the New York City economy is something a Mayor can do a lot about, or is that beyond a Mayor's control?

Piensa usted que la economía de la ciudad de Nueva York es algo que un alcalde puede afectar bastantemente, no mucho o que aquello es algo que está más de su control?

* 
name = q44
label = City Manage Swine Flu
record = 1
column = 99
width = 1
labels =
1 Very satisfied
2 Somewhat satisfied
3 Not too satisfied
4 Not at all satisfied
9 DK/NA

text =
How satisfied are you with the way city officials have been managing the response to the H1N1 or swine flu outbreak? Are you very satisfied, somewhat satisfied, not too satisfied, or not at all satisfied?

Qual satisfecho(a) esta usted con la manera en que las autoridades municipales han manejado al brote de la gripe de H1N1 o porcina. Esta usted muy satisfacto(a), bastante satisfecho(a), insatisfecho(a), o insatisfecho(a) en absoluto?

* 
name = q45
label = Swine Flu Info
record = 1
column = 100
width = 1
labels =
1 Very satisfied
2 Somewhat satisfied
3 Not too satisfied
4 Not at all satisfied
9 DK/NA

text =
How satisfied are you with the information city officials have been providing about the H1N1 or swine flu outbreak? Are you very satisfied, somewhat satisfied, not too satisfied, or not at all satisfied?

Que tal satisfecho(a) esta Ud con la información que las autoridades municipales han estado proporcionando acerca del brote de la gripe de
How concerned are you that you or someone in your household could get the H1N1 or swine flu -- very concerned, somewhat concerned, not very concerned, or not at all concerned?

The city's term-limits laws, which went into effect eight years ago, restrict city officials, including the mayor and members of the city council to eight years in office. Some people say term limits are a GOOD idea that keep public officials from staying in office too long and losing touch with the concerns of average voters. Others say term limits are a BAD idea that put inexperienced people in office and prevent voters from re-electing capable legislators. What do you think? Are term limits a good idea, or a bad idea?
Las leyes de límite de término, que tomaron efecto hace 8 años, limitan oficiales de la ciudad, incluyendo el alcalde y miembros de el consejo municipal a 8 años de ocupar sus cargos. Algunas personas dicen que los límites de término es una BUENA idea porque los oficiales públicos no pierden contacto con las necesidades del público por tener sus cargos tanto tiempo. Otras personas dicen que los límites de término es una MALA idea que eligen oficiales sin experiencia y previenen que se eligan legisladores capaces. Que piensa usted? Que los límites de término es una buena idea o una mala idea?

* 
name = q49
label = Opinion term limits extension
record = 1
column = 104
width = 1
labels =
1 Approve
2 Disapprove
9 DK/NA
text = As you may know, last Fall, the City Council extended term limits from two terms to three terms for New York City elected officials. Do you approve or disapprove of this extension of term limits?

Como Usted puede saber, el otono pasado, El Ayuntamiento de miembros del consejo de la ciudad, ampliaron los límites de mandato de dos terminos a tres terminos para los cargos electos de NYC. Esta de acuerdo o desacuerdo de esta extension de limites de mandato?

* 
name = q50
label = Satisfied with Public Schools
record = 1
column = 105
width = 1
labels =
1 Satisfied
2 Not satisfied
9 DK/NA
text = Are you generally satisfied with the quality of public schools in New York City, or are you not satisfied?

En general, esta Ud. satisfecho(a) con la calidad de las escuelas publicas en la ciudad de Nueva York, o no esta Ud. satisfecho(a)?
name = q51
label = Opinion Thompson
record = 1
column = 106
width = 1
labels =
   1 Favorable
   2 Not favorable
   3 Undecided
   4 Haven't heard enough
   5 Refused
text =
Is your opinion of Bill Thompson favorable, not favorable, undecided, or haven't you heard enough about Bill Thompson yet to have an opinion?

Cual es su opinion de Bill Thompson? Tiene Ud. una opinion favorable o desfavorable, esta Ud. sin decidir, o no ha oido de Bill Thompson lo suficiente como para opinar?

* 
name = q53
label = Favor limiting own campaign money
record = 1
column = 108
width = 1
labels =
   1 A lot
   2 Some
   3 Just a little
   4 No, doesn't bother
   9 DK/NA
text =
Do candidates who use their own money to pay for their election campaigns bother you or not?
IF YES, ASK: Does it bother you a lot, some, or just a little?

Le molesta molestan a usted los candidatos que usan su propio dinero para pagar por sus campanas electorales, o no?
IF YES, ASK: Le molestan mucho, bastante o solo un poco?

* 
name = q54
label = Bloomberg cares about you
record = 1
column = 109
width = 1
labels =
   1 A lot
   2 Some
   3 Not much
   4 Not at all
   9 DK/NA
How much do you think Michael Bloomberg cares about the needs and problems of people like yourself - a lot, some, not much, or not at all?

Cuanto piensa usted que le importa al Michael Bloomberg acerca de las necesidades y los problemas de la gente como usted - mucho, bastante, no mucho, o nada?

*  
name = q55  
label = Attention to Manhattan  
record = 1  
column = 110  
width = 1  
labels =  
  1 Agree  
  2 Disagree  
  9 DK/NA  

dtext =  
Do you agree or disagree with the following statement?  
Mayor Bloomberg pays too much attention to Manhattan and not enough to the other boroughs.

Esta usted de acuerdo o no esta de acuerdo con la siguiente declaracion?  
El alcalde Bloomberg le da demasiado atencion a Manhattan y no suficiente atencion a los otros condados?

*  
name = q56  
label = Quality of life since Bloomberg  
record = 1  
column = 111  
width = 1  
labels =  
  1 Better  
  2 Worse  
  3 Same  
  9 DK/NA  

dtext =  
Since Michael Bloomberg became Mayor, do you think the overall quality of life in New York City has gotten better, gotten worse, or stayed about the same?

Desde que Michael Bloomberg se hizo alcalde, piensa usted que la calidad de vida en la ciudad de Nueva York se ha mejorado, empeorado, o permanece lo mismo?

*  
name = q57
Since Michael Bloomberg became Mayor, do you think crime in New York City has increased, decreased, or stayed about the same?

Desde que Michael Bloomberg se hizo alcalde, piensa usted que el crimen en la ciudad de Nueva York ha aumentado, disminuido, o permanece lo mismo?

Since Michael Bloomberg became Mayor, have your city taxes gone up, gone down, or stayed about the same?

Desde que Michael Bloomberg se hizo alcalde, han sus impuestos de la ciudad de Nueva York, o se han bajado o permanece lo mismo?

Since Michael Bloomberg became Mayor, do you think subway and bus service has gotten better, gotten worse, or stayed about the same?

Desde que Michael Bloomberg se hizo alcalde, piensa usted que el servicio de trenes subterráneos y buses han mejorado, empeorado,
o permanece lo mismo?

*  
name = q60  
label = Housing since Bloomberg  
record = 1  
column = 115  
width = 1  
labels =  
  1 Increased  
  2 Decreased  
  3 Same  
  9 DK/NA  
text =  
Since Michael Bloomberg became Mayor, do you think the amount of affordable housing has increased, decreased, or stayed about the same?

Desde que Michael Bloomberg se hizo alcalde, piensa usted que la cantidad de viviendas razonables han aumentado, se han disminuido, o permanecido casi igual?

*  
name = q61  
label = Bloomberg jobs to NYC  
record = 1  
column = 116  
width = 1  
labels =  
  1 A lot  
  2 Some  
  3 Not much  
  4 None  
  9 DK/NA  
text =  
How much confidence do you have in Michael Bloomberg's ability to bring new jobs to New York City -- a lot, some, not much or none at all?

Cuanta confianza tiene Usted en la capacidad de Michael Bloomberg de traer trabajos nuevos a la ciudad de Nueva York - mucho, un poco, no mucho o nada?

*  
name = q62  
label = Bloomberg partyid  
record = 1  
column = 117  
width = 1  
labels =  
  1 Democrat  
  2 Republican  
  3 Independent
Do you happen to know if Michael Bloomberg is a Democrat, a Republican, an independent or something else?

Sabe Usted si Michael Bloomberg es democrita, republicano, independiente or Otra cosa?

Michael Bloomberg may spend $80 million or more of his own money on his campaign this year. Does that fact that he is spending so much make you more likely to vote for him, less likely to vote for him, or doesn't it make much difference either way?

Michael Bloomberg puede pagar $80 millones o mas de su propio dinero en su campana este ano. Este hecho de que El esta gastando tanto dinero le haria mas probablemente de que Usted votaria por el, menos probable que votaria por el, o no hace mucha diferencia de cualquier manera?

Do you think of yourself as a Yankee fan, or a Mets fan, or neither?

Se considera Ud. un aficionado a los Yankees, a los Mets, o ninguno?
name = q67
label = Household finsit
record = 1
column = 122
width = 1
labels =
    1 Very good
    2 Fairly good
    3 Fairly bad
    4 Very bad
    9 Don't know/No answer

text =
    How would you rate the financial situation in your household these days?
    Is it very good, fairly good, fairly bad, or very bad?

Como calificaria su situacion economica en su hogar en estos dias?
    Muy bien, bastante bien, bastante mala, muy mala?

*

name = q68
label = Finsit getting better/worse
record = 1
column = 123
width = 1
labels =
    1 Better
    2 Worse
    3 Same, satisfied
    4 Same, dissatisfied
    9 DK/NA

text =
    In the last year, would you say the financial situation in your household has gotten better, gotten worse, or has it stayed about the same?
    IF STAYED SAME, ASK: Are you satisfied or dissatisfied with that?

    En este ultimo ano, diria usted que la situacion economica en su hogar se a mejorado, puesto peor, o se a mantenido igual?
    SI MANTENIDO IGUAL, PREGUNTE: Esta usted satisfecho(a) o insatisfecho con esto?

* 

name = q69
label = Income enough
record = 1
column = 124
width = 1
labels =
    1 More than enough
    2 Just enough to pay bills
3 Not enough to pay bills etc.
9 Don't know/No answer

Text =
Think about your household income, would you say that it is more than enough to pay your bills and obligations, just enough to pay your bills and obligations, or is it not enough to pay your bills and obligations?

Pensando en sus ingresos domesticos, Diria Usted que son mas de lo que necesita para pagar sus cuentas y obligaciones, solo bastante para pagar sus cuentas y obligaciones o no es suficiente para pagar sus cuentas y obligaciones?

* name = q70
label = Employed
record = 1
column = 81
width = 1
labels =
1 Employed, work for someone else
2 Employed, self employed
3 Temporarily out of work
4 Not in the market for work
5 Retired
9 DK/NA

Text =
Are you currently employed, or are you temporarily out of work but wanting to work, or are you not in the market for work at all?
IF EMPLOYED, ASK: Are you self employed or do you work for someone else?
IF NOT IN MARKET FOR WORK, ASK: Are you currently retired, or not?

Tiene Usted un trabajo o esta Usted temporalmente sin trabajo pero desea trabajar o no esta buscando un trabajo en absoluto?
SI ESTA EMPLEADO, Pregunta: Es Usted independiente o Trabaja Usted para otra persona?
SI NO ESTA BUSCANDO TRABAJO, Pregunta : Esta retirado o no?

* name = q71
label = Lose job this year
record = 1
column = 126
width = 1
labels =
1 Yes
2 No
9 DK/NA

Text =
Did you lose a job in the past 12 months?
Ha perdido un trabajo en los últimos 12 meses?

*  
name = q72  
label = Layoffs at job this year  
record = 1  
column = 127  
width = 1  
labels =  
1 Yes  
2 No  
9 DK/NA  
text = In the past 12 months, have there been layoffs at your place of work?

En los últimos 12 meses, ha habido despidos en su lugar del trabajo?

*  
name = q73  
label = Unemployed concern  
record = 1  
column = 128  
width = 1  
labels =  
1 Very concerned  
2 Somewhat concerned  
3 Not at all concerned  
9 DK/NA  
text = How concerned are you that in the next 12 months you or someone else in your household might be out of work and looking for a job -- very concerned, somewhat concerned, or not concerned at all?

Que tan preocupado esta usted que en los proximos doce anos, usted e otra persona en su familia pueden perder su trabajo y le tendran que buscar un trabajo - muy preocupado, un poco preocupado, o no preocupado de ninguna manera?

*  
name = q74  
label = Spending cuts  
record = 1  
column = 129  
width = 1  
labels =  
1 Yes  
2 No
9 DK/NA

text =
   In the past year, have you made cutbacks in your day-to-day spending, or haven't you?

En este ultimo ano, ha hecho Usted reducciones en sus gastos diarias?

*
name = q75
label = Afford to eat out
record = 1
column = 84
width = 1
labels =
   1 More
   2 Less
   3 No change
   9 DK/NA

text =
   Compared to a year ago, would you say you are more able to afford to eat out, less able to afford to eat out, or has there been no change?

Comparado a hace un ano atras, Diria Usted que puede economicamente comer hacia afuera mas amenudo, o no puede economicamente comer hacia afuera o sea, no ha habido ningun cambio?

*
name = q76
label = Afford to eat out in year
record = 1
column = 131
width = 1
labels =
   1 More
   2 Less
   3 No change
   9 DK/NA

text =
   Compared to today, do you expect to be more or less able to afford to eat out a year from now or do you expect there to be no change?

Comparado a hoy, espera Usted ser mas o menos capaz economicamente de comer hacia afuera un ano de ahora en adelante o no espera ningun cambio?

*
name = q77
label = Afford major purchase

Compared to a year ago, are you now more or less able to afford to make a major purchase, such as a home or car, or has there been no change?

Comparado a un año pasado, ¿puedes economicamente hacer un compra major como una casa o un automovil/coche o no ha sido ningun cambio?

* name = q78
label = Able to pay off debt
record = 1
column = 133
width = 1
labels =
  1 More
  2 Less
  3 Same
  4 Don't have debt (Vol.)
  9 DK/NA
text = Compared to a year ago, do you feel more able to pay off credit card and other debt you currently owe, less able to pay it off, or about the same as you did a year ago?

Comparado a un año pasado, se siente mas capaz de poder pagar en total su tarjeta de credito o otras deudas que debes corrientemente, menos capaz de poder pagar en total o casi igual de como un año pasado?

* name = q79
label = Concerned retirement
record = 1
column = 134
width = 1
labels =
  1 Very concerned
  2 Somewhat concerned
  3 Not at all concerned
  9 DK/NA
text =

How concerned are you about not having enough money for retirement -- very concerned, somewhat concerned, or not at all concerned?

Que tan preocupado/a esta Usted sobre no tener bastante dinero para el retiro - Diria muy preocupado/a, algo preocupado/a, o en absoluto no preocupado/a?

*

name = q80
label = Unemployment
record = 1
column = 135
width = 1
labels =
    1 Unemployment, serious effect
    2 Unemployment not serious effect
    3 No unempolyment
    9 DK/NA

text =

In the last 12 months, was any adult in your household out of work and actively looking for a job?
IF YES, ASK: Did this unemployment have a serious effect on the family's standard of living, or not so serious an effect?

Durante los ultimos 12 meses, Habia cualquier adulto en su hogar sin trabajo y activamente buscando un trabajo? SI, SI, Pregunta: Ha hecho este desempleo un serio efecto sobre la familia y su nivel de vida o no ha hecho tan serio un efecto?

*

name = q83
label = Ban ads for junk food on TV
record = 1
column = 86
width = 1
labels =
    1 Strongly disagree
    2 Disagree
    3 Neutral
    4 Agree
    5 Strongly agree
    9 DK/NA

text =

For the following efforts to fight obesity, please tell me if you strongly agree, agree, are neutral, disagree or strongly disagree or don't know. The government should ban the advertisement of candy, chips, and soda pop during children's television programming.
The government should raise taxes on candy, chips, and soda pop. IF NECESSARY: Do you strongly agree, agree, are neutral, disagree, strongly disagree or don't know?

El gobierno debe aumentar los impuestos sobre los caramelos, papitas y soda. IF NECESSARY: Fuertemente de acuerdo, esta de acuerdo, sea neutral, esta en desacuerdo o fuertemente en desacuerdo o no sepa sobre los siguiente declaraciones.

* name = q84
label = Raise taxes on junk food
record = 1
column = 162
width = 1
labels =
  1 Strongly disagree
  2 Disagree
  3 Neutral
  4 Agree
  5 Strongly agree
  9 DK/NA
text = The government should raise taxes on candy, chips, and soda pop. IF NECESSARY: Do you strongly agree, agree, are neutral, disagree, strongly disagree or don't know?

If NECESSARY: Do you strongly agree, agree, are neutral, disagree, strongly disagree or don't know?
The government should require that restaurants list calorie and nutritional information on menus and menu boards.

El gobierno debe requerir que los restaurantes enumeren caloria y alimenticios informacion sobre menus y tableros del menu.

IF NECESSARY: Do you strongly agree, agree, are neutral, disagree, strongly disagree or don't know?

During the past six months, did anyone move into your home?

Durante los ultimos seis meses, ha mudado cualquier otra persona en su hogar?

If yes, ask: Who was that?

Do Not Read Answers
During the past six months, did YOU move into anyone else's household?
IF YES, ASK: Whose was that?

Durante los últimos seis meses, Ha mudado USTED a un hogar de cualquier otra persona?
SI SI, Pregunta: De quien?

Do Not Read Answers

* name = q90
label = Union member
record = 1
column = 152
width = 1
labels =
1 Yes, respondent or respondent & someone else
2 Yes, someone else in household
3 No, no one
9 DK/NA

These last few questions are for background only.
Are you or any other member of your household - that is, any other adult living in your home or apartment - a member of a labor union?
IF YES, ASK: Is that person you or someone else?

Esto ultimas preguntas seran solo para asegurar que tendremos una variedad de gente. Diria Usted o otro miembro de su hogar - Eso es, cualquier otro adulto viviendo en su casa o apartamento- pertenece a una union?

* name = q91
label = Municipal worker
record = 1
column = 228
width = 1
labels =
1 Yes, respondent or respondent & someone else
2 Yes, someone else in household
3 No, no one
9 DK/NA

Do you or does any other member of your household work for the City of New York?
IF YES, ASK: Is that person you or someone else?

Usted o otro miembro de su hogar trabajan para la ciudad de Nueva York?
SI SI, Pregunte: Es usted o otra persona?
Did you vote in the election for Governor in 2006, did something prevent you from voting, or did you choose not to vote in the election for Governor in 2006? If voted, ask: Did you vote for Eliot Spitzer or John Faso?

Usted voto en la eleccion por gobernador en 2006, o habia algo que le impidio y, no pudo votar, o eligio no votar en la eleccion del gobernador en 2006? Si voto, pregunta: Voto para Eliot Spitzer o para a John Faso?

Are you the parent or guardian of a child under 18 that lives with you?

Es Usted el padre/la madre o guardian/a de un nino o joven de menos de 18 anos de edad, quien vive con Usted?

Type of school

1 Public
2 Private
3 Parochial or other religious
4 Public & other
5 Not school age
7 Other (Vol.)
Are your children currently enrolled in public school, or private school, or parochial school?

Estan sus hijos ahora matriculados en una escuela publica, privada o parroquial?

* name = marr
  label = Marital status
  record = 1
  column = 88
  width = 1
  labels =
    1 Married
    2 Widowed
    3 Divorced
    4 Separated
    5 Never married
    9 DK/NA

Are you now married, widowed, divorced, separated, or have you never been married?

Cual es su estado civil? Esta Ud. casado(a), viudo(a), divorciado(a), o nunca se ha casado?

* name = prty
  label = party
  record = 1
  column = 147
  width = 1
  labels =
    1 Republican
    2 Democrat
    3 Independent
    4 Other
    9 Don't know/No answer

Generally speaking, do you usually consider yourself a Republican, a Democrat, an Independent, or what?

Por lo general, se considera ud. Republicano(a), Democrat, independiente, u otro?

* name = pphl
  label = political philosophy
  record = 1
  column = 149
  width = 1
How would you describe your views on most political matters? Generally do you think of yourself as liberal, moderate, or conservative?

Como describiría Ud sus opiniones sobre la mayoría de los asuntos políticos? Por lo general se considera liberal, moderado(a) o conservador(a)?

What is your religious preference today?

A cual denominación religiosa o iglesia pertenece Ud actualmente?

What was the last grade in school you completed?

Cual fue el último año o grado escolar que Ud. completo?
How old are you?

Are you between 18 and 29, 30 and 44, 45 and 64, or are you over 64?

Are you of Hispanic origin or descent, or not?

White or Caucasian
Black or African-American
Asian
Other (Specify)
Refused
Are you white, black, Asian, or some other race?

* 
name = inca
label = income
record = 1
column = 237
width = 1
labels =
   1 Under $15,000
   2 $15,000-$30,000
   3 $30,000-$50,000
   4 $50,000-$75,000
   5 Over $75,000
   9 Won't specify/Refused

text = Was your total family income in the year 2008 UNDER or OVER $30,000?
   Was it under or over $15,000?

* 
name = incn
label = NYTImes Income
record = 1
column = 155
width = 1
labels =
   1 Under $15,000
   2 $15,000 - $30,000
   3 $30,000 - $50,000
   4 $50,000-$75,000
   5 $75,000-$100,000
   6 Over $100,000
   9 Won't specify/Refused

text = Was it under $15,000, between $15,000 and $30,000, or between $30,000 and $50,000?

* 
name = nph
label = other phones?
record = 1
column = 238
width = 1
labels =
   1 Yes
   2 No
   9 Don't know/No answer

text = Are there any other telephone numbers in your home that I could have dialed and reached you on I don't mean extensions, but different telephone numbers? IF NECESSARY, SAY: We need to know how hard or easy it is to reach people.
Now I dialed you at (PHONE NUMBER), how many other numbers are there in your home?

Would you be willing to have a reporter call you back to discuss some of these issues?

First
Second
Third
Fourth
Fifth
Sixth
Seventh
Eighth
Ninth
Tenth
1 Sunday
2 Monday
3 Tuesday
4 Wednesday
5 Thursday
6 Friday
7 Saturday

* 
name = fcll
label = Number of Dialings
record = 1
column = 89
width = 1
labels =
  1
  9